

FISAE Newsletter

580
09.09.2026

Liebe Exlibrisfreunde

Von Olli Ylönen kommen die ersten Bemerkungen von den wichtigsten Beschlüssen der Delegiertenversammlung des internationalen Kongresses in Varna. Fotos von Connie Stumpel und von Vasiliki Kolipetsa aus Facebook. Report + Delegierten der Gesellschaften.

Hier kommt die Einladung zur Jahrestagung der Deutschen Exlibris Gesellschaft 2027 in der schönen Stadt Paderborn. Bitte schon im Kalender notieren.

In diesem FISEA Newsletter wird das Thema „Aegypten im Exlibris“ durch die Veröffentlichung von Kirsten Konrad „Exlibris der Ägyptenrezeption und Ägyptomanie“, angesprochen.

Dear Ex Libris Enthusiasts

Olli Ylönen sends his initial remarks on the key decisions of the Delegates' Assembly of the International Congress in Varna. Photos by Connie Stumpel and from Vasiliki Kolipetsa on Facebook. Report + Delegates of the Ex Libris Societies.

Here is the invitation to the 2027 Annual Meeting of the German Ex Libris Society in the beautiful city of Paderborn. Please mark your calendars!

This FISEA newsletter addresses the topic of "Egypt in Ex Libris" through Kirsten Konrad's publication "Ex Libris of Egyptian Reception and Egyptomania."

Chers passionnés d'ex-libris,

Olli Ylönen nous fait part de ses premières remarques sur les décisions clés de l'Assemblée des délégués du Congrès international de Varna. Photos : Connie Stumpel et de Vasiliki Kolipetsa sur Facebook.

Voici l'invitation à la réunion annuelle 2027 de la Société allemande d'ex-libris, qui se tiendra dans la magnifique ville de Paderborn. Notez-la dans vos agendas !

Ce bulletin de la FISEA aborde le thème « L'Égypte en ex-libris » à travers la publication de Kirsten Konrad, « Ex-libris de la réception égyptienne et de l'égyptomanie ». Rapport + Délégués des Sociétés Ex Libris.

Cari appassionati di Ex Libris,

Olli Ylönen ci invia le sue prime osservazioni sulle decisioni chiave dell'Assemblea dei Delegati del Congresso Internazionale di Varna. Foto di Connie Stumpel e da Vasiliki Kolipetsa su Facebook. Rapporto + Delegati delle Società Ex Libris.

Ecco l'invito al Convegno Annuale 2027 della Società Tedesca di Ex Libris nella splendida città di Paderborn. Segnatevi la data!

Questa newsletter della FISEA affronta il tema "L'Egitto negli Ex Libris" attraverso la pubblicazione di Kirsten Konrad "Ex Libris: la ricezione egiziana e l'egittomania".

Estimados entusiastas del ex libris:

Olli Ylönen comparte sus primeras observaciones sobre las decisiones clave de la Asamblea de Delegados del Congreso Internacional en Varna. Fotografías de Connie Stumpel y de Vasiliki Kolipetsa en Facebook. Informe + Delegados de las Sociedades Ex Libris.

Les invitamos a la Reunión Anual de la Sociedad Alemana de Ex Libris de 2027 en la hermosa ciudad de Paderborn. ¡Anoten la fecha en sus calendarios!

Este boletín de FISEA aborda el tema de «Egipto en el ex libris» a través de la publicación de Kirsten Konrad, «Ex Libris: La recepción egipcia y la egiptomanía».

Drodzy Miłośnicy Exlibrisu

Olli Ylönen przesyła swoje uwagi wstępne na temat kluczowych decyzji Zgromadzenia Delegatów Międzynarodowego Kongresu w Warnie. Zdjęcia: Connie Stumpel oraz od Wasiliki Kolipetsa na Facebooku.

Oto zaproszenie na doroczne spotkanie Niemieckiego Towarzystwa Exlibrisu w 2027 roku w pięknym Paderborn. Prosimy o zaznaczenie w kalendarzach!

Niniejszy newsletter FISEA porusza temat „Egipt w Exlibrisie” poprzez publikację Kirsten Konrad „Exlibris egipskiej recepcji i egiptomania”. Sprawozdanie + Delegaci Stowarzyszeń Ex Libris.

Шановні ентузіасти екслібрису!

Оллі Юленен надсилає свої перші зауваження щодо ключових рішень Асамблеї делегатів Міжнародного конгресу у Варні. Фото Конні Штумпель та від Васирики Колипеці у Facebook. Звіт + Делегати товариств екслібрису. Отчет + Делегаты обществ экслибрисов.

Запрошуємо на щорічну зустріч Німецького товариства екслібрису 2027 року в прекрасному місті Падерборн. Будь ласка, позначте це у своїх календарях!

Цей інформаційний бюлетень FISEA присвячений темі «Єгипет в екслібрисі» через публікацію Кірстен Конрад «Екслібрис єгипетського сприйняття та єгиптоманії».

Уважаемые любители экслибрисов!

Олли Илёнен присылает свои первые замечания по ключевым решениям Ассамблеи делегатов Международного конгресса в Варне. Фотографии Конни Штумпель и от Васирики Колипеца на Facebook.

Приглашаем вас на ежегодную встречу Немецкого общества экслибрисов 2027 года в прекрасном городе Падерборне. Пожалуйста, отметьте эту дату в своих календарях!

В этом информационном бюллетене FISEA рассматривается тема «Египет в экслибрисах» на примере публикации Кирстен Конрад «Экслибрисы египетского восприятия и египтомании».

親愛的藏書票愛好者們：

奧利·伊洛寧就瓦爾納國際藏書票大會代表大會的關鍵決議發表了初步評論。照片由康妮·斯圖佩爾拍攝 以及 Facebook 上的 Vasiliki Kolipetsa。報告 + 藏書票協會代表。

誠摯邀請您參加2027年德國藏書票協會年會，會議將在美麗的帕德博恩舉行。請您務必記下日期！

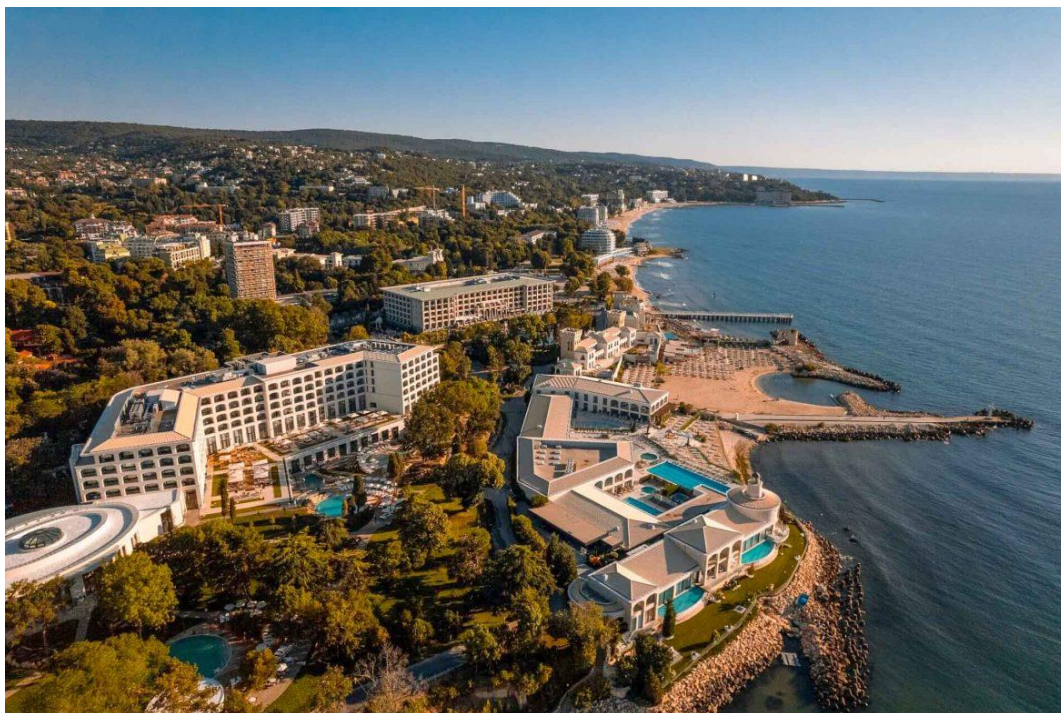
本期FISEA通訊將透過克爾斯滕·康拉德的著作《埃及藏書票的接受與埃及狂熱》探討「藏書票中的埃及」這個主題。

親愛なる蔵書票愛好家の皆様

オリ・イロネン氏が、ヴァルナで開催された国際会議の代表者会議における主要な決定事項について、最初のコメントを寄せました。写真はコニー・シュトゥンペル氏撮影 Facebookのヴァシリキ・コリペツァからも。報告書+蔵書票協会代表者。

美しい街パーダーボルンで開催される、ドイツ蔵書票協会2027年年次総会へのご招待です。ぜひカレンダーに印をつけておいてください！

今回のFISEAニュースレターでは、キルステン・コンラート氏の著書『エジプト受容とエジプトマニアの蔵書票』を通して、「蔵書票におけるエジプト」というテーマを取り上げています。



Varna



41st Congress of the International Federation of Exlibris Societies FISAE - Varna 2026

01 – 06.09.2026



Der Sekretär der FISAE, Olli Ylönen, Finnland, schickt die ersten Stichworte des Internationalen Exlibris Kongress in Varna:

FISAE 2028 in Griechenland, in der Nähe von Athen.

Vasiliki Kolipetsa ist die neue Präsidentin.

Olli Ylönen bleibt für weitere zwei Jahre Sekretär.

Der litauische Mitgliedsantrag wurde vorerst zurückgestellt, da weitere Informationen zu den Exlibris-Aktivitäten eingeholt werden müssen.

Die deutsche Initiative bezüglich AI/KI wurde angenommen. Das bedeutet, dass alle von ihr geschaffenen Kunstwerke unten gekennzeichnet sein müssen.

Die Teilnehmer dankten Klaus Rödel, für die Erstellung des FISAE Newsletters.

Nelly Valcheva erhielt das Gianni-Mantero-Zertifikat.

Milena Dimitrova hat die Delegiertensitzung protokolliert und wird mit ihm das Protokoll zusammen stellen. Es war ein toller, unterhaltsamer Kongress aber es war zu heiß in der Stadt.

Photos von Connie Stumpel



FISAE Secretary Olli Ylönen from Finland sends the first bullet points from the International Ex Libris Congress in Varna:

FISAE 2028 will be held in Greece, near Athens.

Vasiliki Kolipetsa is the new president.

Olli Ylönen will remain secretary for another two years.

The Lithuanian membership application has been postponed pending further information on their ex libris activities.

The German initiative regarding AI/KI was accepted. This means that all artworks created by them must be marked below.

The participants thanked Klaus Rödel for producing the FISAE newsletter.

Nelly Valcheva received the Gianni Mantero Certificate.

Milena Dimitrova took the minutes of the delegates' meeting and will compile the minutes with him.

It was a great, entertaining congress, but it was too hot in the city.

Photos by Connie Stumpel



Olli Ylönen, secrétaire de la FISAE (Finlande), nous fait parvenir les premiers points saillants du Congrès international d'ex-libris de Varna :

FISAE 2028 se tiendra en Grèce, près d'Athènes.

Vasiliki Kolipetsa est la nouvelle présidente.

Olli Ylönen restera secrétaire pour deux années supplémentaires.

La demande d'adhésion de la Lituanie a été reportée dans l'attente d'informations complémentaires sur leurs activités liées aux ex-libris.

L'initiative allemande concernant l'IA/KI a été acceptée. Cela signifie que toutes les œuvres créées par cette nation doivent être signalées en dessous.

Les participants ont remercié Klaus Rödel pour la réalisation du bulletin d'information de la FISAE. Nelly Valcheva a reçu le certificat Gianni Mantero.

Milena Dimitrova a rédigé le compte rendu de la réunion des délégués et le compilera avec lui.

Ce fut un congrès formidable et divertissant, mais il faisait trop chaud en ville.

Photos : Connie Stumpel





Photos Vasiliki Kolipetsa

Tagungsbericht

Das Treffen fand am 5.9.2026 um 11 Uhr in der Galleria Graffiti statt. // FISAE-Präsidentin Nelly Valcheva eröffnete das Treffen. // Die offiziellen Delegierten wurden begrüßt. // Präsidentin Valcheva berichtete über die Organisation und die Veranstaltungen des 41. FISAE-Kongresses. // Wahl des Kongressorganisators für den 42. FISAE-Kongress, der 2028 stattfinden soll. // Es ging nur eine Einladung ein, von der Griechischen Theonomie-Gesellschaft. Diese wurde angenommen. // Derzeit ist geplant, den Kongress in der letzten Septemberwoche 2028, voraussichtlich vom 25. bis 28.9.2028, abzuhalten. // Als Kongressort ist Megara vorgesehen, etwas westlich von Athen und gut vom Flughafen aus erreichbar. In Megara wurde letztes Jahr auch ein Museum zum Gedenken an den Künstler Giannis Kyriakidis eröffnet. // Verschiedene Hotel- und Tagungsorte werden derzeit verhandelt. Die Präsidentin der Theonomie-Gesellschaft, Vasiliki Kolipetsa, wurde zur neuen Präsidentin der FISAE gewählt. Es wurde vereinbart, dass Herr Olli Ylönen für weitere zwei Jahre als Geschäftsführer im Amt bleibt. Er wurde erstmals 2016 auf dem FISAE-Kongress in Wologda in diese Position gewählt. // Die Versammlung dankte Herrn Klaus Rödel für seine fortwährenden Bemühungen um die Herausgabe eines FISAE-Newsletters. // Da die FISAE noch keine eigene Website besitzt, boten Frau Milena Dimitrova und Herr Emil Efendulov von der Kongressorganisation Warna an, die Möglichkeiten zur Einrichtung einer solchen Website zu prüfen. An dieser Stelle dankte die Versammlung der Kongressorganisation für ihre aktive Präsenz in den sozialen Medien bei der Kommunikation von Neuigkeiten zum 41.



Kongress und zur FISAE. // Die Deutsche Exlibris-Vereinigung hatte der Versammlung eine strengere Richtlinie für die Kennzeichnung von Arbeiten vorgeschlagen, die Künstliche Intelligenz (KI) verwenden. Dies sollte auf der Titelseite der Arbeit deutlich gekennzeichnet werden. Die FISAE nahm KI auf dem Kongress 2024 in Mallorca in die Liste der Techniken auf und begrüßte nun die deutsche Initiative für eine klarere Kennzeichnung. // Das litauische GHVI (Institut für Genealogie, Heraldik und Vexillologie) wandte sich wenige Wochen vor dem Kongress in Warna an die FISAE mit der Bitte um Beitritt. Es verfolgt keine direkte Exlibris-Agenda, sieht aber die Verbindung zwischen Genealogie, Heraldik und Vexillologie in verschiedenen Aspekten der Exlibris-Kunst. Es wurde vereinbart, dass der Geschäftsführer die Gespräche mit dem GHVI fortsetzt. // Die Teilnehmer dankten der Jordan-Petkov-Stiftung für den gelungenen Kongress.

Report

Meeting was held 5.9.2026 at 11 in Galleria Graffiti // FISAE President Mrs Nelly Valcheva opened the meeting // The participants who were official delegates were recognised // President Valcheva gave a report on the organising and events of the 41. FISAE Congress // Election of Congress organiser for the 42. FISAE congress to be held in 2028. // Only one invitation had been received, from Greek Theogony Society. It was accepted. // They plan at the moment the congress to be held in the last week of September, 2028, possibly 25.-28.9.2028. // Congress place is planned to be Megara, a little bit to the west from Athens, easily accessible from airport. In the Megara there opened last year also museum in memory of artist Giannis Kyriakidis. // Several plans for hotels and couple meeting places are under



negotiation. // President of Theogony, Mrs Vasiliki Kolipetsa was elected as the new president of FISAE. // It was agreed that Mr. Olli Ylönen continues as Executive Secretary for two more years. He was first elected for the position in 2016 FISAE congress in Vologda. // The meeting thanked Mr. Klaus Rödel for his continuing efforts to publish a FISAE newsletter // As FISAE has not yet new permanent website, Ms. Milena Dimitrova and Mr. Emil Efendulov from the Varna Congress organisation volunteered to look on possibilities how to establish one. At this point the meeting thanked the Congress organisation for the active social media presence in communicating news on the 41. Congress and FISAE. // The German Exlibris Association had proposed for the meeting a more strict policy on how to mark the works which use Artificial Intelligence. It should be made clear on the front of the work. FISAE accepted AI to the list of techniques in the Mallorca congress 2024 and now accepted the German initiative for a more clear marking. // Lithuanian GHVI (Genealogijos, heraldikos ir veksilologijos institutas) approached few weeks before the Varna congress asking for possibility to join FISAE. They have no direct exlibris agenda, but see that genealogy, heraldry and vexillology have all connection to different aspects of exlibris. It was agreed that Executive Secretary continues discussions with them. // Meeting thanked the Jordan Petkov Foundation for the well organised congress.

Compte rendu

La réunion s'est tenue le 5 septembre 2026 à 11h à la Galleria Graffiti. // La présidente de la FISAE, Mme Nelly Valcheva, a ouvert la séance. // Les participants, délégués officiels, ont



été reconnus. // La présidente Valcheva a présenté un rapport sur l'organisation et le déroulement du 41e Congrès de la FISAE. // Élection de l'organisateur du 42e Congrès de la FISAE, qui se tiendra en 2028. // Une seule invitation a été reçue, de la Société grecque de Théogonie. Elle a été acceptée. // Le congrès devrait se tenir durant la dernière semaine de septembre 2028, probablement du 25 au 28 septembre 2028. // Le lieu prévu pour le congrès est Mégare, à l'ouest d'Athènes, facilement accessible depuis l'aéroport. Un musée en mémoire de l'artiste Giannis Kyriakidis a également ouvert ses portes à Mégare l'année dernière. // Plusieurs projets d'hôtels et de lieux de rencontre sont en cours de négociation. // La présidente de la Société de Théogonie, Mme Vasiliki Kolipetsa, a été élue nouvelle présidente de la FISAE. Il a été convenu que M. Olli Ylönen demeure secrétaire exécutif pour deux années supplémentaires. Il a été élu à ce poste pour la première fois lors du congrès de la FISAE de 2016 à Vologda. L'assemblée a remercié M. Klaus Rödel pour ses efforts constants en vue de la publication d'une lettre d'information de la FISAE. La FISAE ne disposant pas encore d'un nouveau site web permanent, Mme Milena Dimitrova et M. Emil Efendulov, de l'organisation du congrès de Varna, se sont portés volontaires pour étudier les possibilités de création d'un tel site. L'assemblée a alors remercié l'organisation du congrès pour sa présence active sur les réseaux sociaux, notamment pour la diffusion d'informations sur le 41e congrès et la FISAE. L'Association allemande des ex-libris a proposé à l'assemblée une politique plus stricte concernant le marquage des ouvrages utilisant l'intelligence artificielle. Cette mention devrait figurer clairement sur le recto de l'ouvrage. La FISAE a accepté l'IA dans la liste des techniques lors du congrès de Majorque de 2024 et a désormais accepté l'initiative allemande pour un marquage plus clair. L'Institut lituanien de généalogie, d'héraldique et de vexillologie (GHVI) a sollicité l'adhésion de la FISAE quelques semaines avant le congrès de Varna. Bien qu'ils n'aient pas de programme spécifique concernant les ex-



libris, ils considèrent que la généalogie, l'héraldique et la vexillologie sont toutes liées à différents aspects de l'exlibris. Il a été convenu que le secrétaire exécutif poursuivrait les discussions avec eux. L'assemblée a remercié la Fondation Jordan Petkov pour l'excellente organisation du congrès.

Доклад

Срещата се проведе на 5.09.2026 г. в 11:00 часа в Галерия Графити // Президентът на FISAE, г-жа Нели Вълчева, откри срещата // Участниците, които бяха официални делегати, бяха признати // Президентът Вълчева представи доклад за организацията и събитията на 41-вия конгрес на FISAE //

Избор на организатор на конгреса за 42-ри конгрес на FISAE, който ще се проведе през 2028 г. // Получена е само една покана от Гръцкото дружество „Теогония“. Тя е приета. // В момента планират конгресът да се проведе през последната седмица на септември 2028 г., евентуално 25-28.09.2028 г. // Мястото на конгреса е планирано да бъде Мегара, малко на запад от Атина, лесно достъпно от летището. В Мегара миналата година беше открит и музей в памет на художника Янис Кириакидис. // В процес на договаряне са няколко плана за хотели и места за срещи на двойки. // Президентът на „Теогония“, г-жа Василики Колипеца, беше избрана за нов президент на FISAE. // Беше договорено г-н Оли Юльонен да продължи да бъде изпълнителен секретар за още две години. Той беше избран за първи път за тази позиция на конгреса на FISAE през 2016 г. във Вологда. // Участниците в срещата благодариха на г-н Клаус Рьодел за продължаващите му усилия за публикуване на бюлетин на FISAE. // Тъй като FISAE все още няма нов постоянен уебсайт, г-жа Милена Димитрова и г-н Емил Ефендулов от организацията на Варненския конгрес се включиха доброволно да проучат Възмож



ности за създаване на такъв. В този момент участниците в срещата благодариха на организацията на конгреса за активното присъствие в социалните медии при комуникацията на новини за 41-вия конгрес и FISAE. // Германската асоциация за екслибрис предложи на срещата по-строга политика за маркиране на произведенията, които използват изкуствен интелект. Това трябва да бъде ясно посочено на предната част на произведението. FISAE прие изкуствения интелект в списъка с техники на конгреса в Майорка през 2024 г. и сега прие германската инициатива за по-ясно маркиране. // Литовският GHVI (Genealogijos, heraldikos ir veksilologijos institutas) се обърна към FISAE няколко седмици преди конгреса във Варна с искане за възможност за присъединяване към FISAE. Те нямат пряка програма, свързана с екслибриса, но виждат, че генеалогията, хералдиката и вексилологията са свързани с различни аспекти на екслибриса. Беше договорено изпълнителният секретар да продължи дискусиите с тях. // Срещата благодари на фондация „Йордан Петков“ за добре организирания конгрес.



Einladung zur 78. DEG-Jahrestagung vom 06. – 08. Mai 2027 in Paderborn

Viele Exlibris-Sammler und -Künstler erinnern sich noch gerne an die DEG-Jahrestagungen in den Jahren 2017 und 2023 in Paderborn. Aufgrund der positiven Rückmeldungen zu den Treffen laden wir alle noch einmal in die kleine Bischofsstadt mit dem mehr als 1200-jährigen Dom und der übersichtlichen Altstadt mit den zahlreichen Quellen der Pader ein. Das Stadtbild von Paderborn wird geprägt durch zahlreiche Kirchen, der Kaiserpfalz und vielen alten Stadthäuser.

Den Namen hat die Stadt vom kürzesten Fluss Deutschlands, der Pader, die im Stadtzentrum an Hunderten Stellen aus dem Boden quillt (Born ist eine alte Bezeichnung für Quelle), bevor sie in Schloss Neuhaus nach nur vier Kilometer Flusslauf in die Lippe mündet. Die Europäische Kommission hat im Februar 2026 die urbane Flusslandschaft Pader in Paderborn mit dem Europäischen Kulturerbe-Siegel ausgezeichnet. Und die Stadt begeht im Jahr 2027 ihr 1250. Jubiläum mit vielen Veranstaltungen auch während der DEG-Tagung.

DEG - Jahrestreffen 2027



Von unserem Tagungsort, dem WELCOME Hotel, kann man zu Fuß in wenigen Minuten die Altstadt erreichen. Ein schöner Spaziergang führt entlang der Pader zum Domplatz mit dem zentralen Neptunbrunnen. Hier lohnt es zu verweilen oder am Samstag ins Markttreiben einzutauchen. Ein Besuch des Domes, des Diözesanmuseums und der von Karl dem Großen angelegten Kaiserpfalz sind zu empfehlen. Durch eine schmale Gasse kommt man aus dem Domviertel in das weltliche Paderborn und erreicht den Rathausplatz mit dem alten Rathaus und weiteren Giebelhäusern im Stile der Weser-Renaissance.



Für Begleitpersonen, die nicht oder nur teilweise an der Tagung teilnehmen, bietet das Stadtgebiet von Paderborn vielfältige Möglichkeiten für Besichtigungen und Spaziergänge (u. a. Pader Quellgebiet, Rokoko-Garten in Schloss Neuhaus, Stadtmuseum im Adam-und-Eva-Haus, Heinz-Nixdorf-Forum oder Wanderungen und Radtouren im nahen Haxtergrund). Am Samstagnachmittag wird ein geführter Stadtrundgang angeboten werden, auf dem sie die Altstadt genauer kennenlernen können.

Unsere Tagung findet in dem modernen, im Jahre 2007 erbauten, Vier-Sterne-Hotel WELCOME am Rande der Paderborner Altstadt statt. In zwei Tauschräumen und Räumen für Künstler und Antiquare gibt es genügend Platz für die Sammleraktivitäten, für Fachgespräche oder gemütlichen Plausch. Das Hotel verfügt über mehr als 130 Zimmer, die als Doppel- oder Einzelzimmer frühzeitig direkt beim WELCOME Hotel zu buchen sind. Weiter laden ein Restaurant und die Gaststätte „Plückers“ im Hotel zu einer Pause oder zu einem Absacker am Abend ein.

Erreichbar ist der Tagungsort Paderborn mit der Bahn (IC) oder dem Auto über die Autobahn A33, die die A2 mit der A44 verbindet. Per Flugzeug erreicht man Paderborn über die Flughäfen Köln/Bonn oder Hannover.

Wir freuen uns auf eine schöne, ertragreiche Tagung in Paderborn, zu der wir alle DEG-Mitglieder und Interessierte herzlich einladen.

LYDIA WILLEMSSEN und SIEGFRIED BRESLER
Organisationsteam für die Jahrestagung 2027

Tagungsort und Hotel:

WELCOME Hotel Paderborn – Fürstenweg 13 – D-33102 Paderborn – Tel. +49 (0)5251 2880 – 0

Reservierungen: info.pad@welcome-hotels.com

Homepage: www.welcome-hotels.com/hotels/paderborn/

Sonderpreis bei Buchung mit dem Kennwort „**DEG-Jahrestagung 2027**“ und Aufenthalt vom 05. bis zum 09.05. 2027 – Anreise am 05.05. ab 15:00 Uhr – Abreise am 09.05. bis 11:00 Uhr.

Übernachtung inklusive:

- * Reichhaltiges „Welcome-the-day“ Frühstücks Buffett
- * eine Flasche Mineralwasser
- * WLAN-Zugang auf dem Zimmer

Sonderpreise:

88,00 Euro im Standard Einzelzimmer + Touristensteuer

119,00 Euro im Standard Doppelzimmer + Touristensteuer

Das Hotel verfügt über 130 Standardzimmer sowie 8 Superiorzimmer, 10 Executivezimmer und 2 Juniorsuiten. Gerne reservieren wir Ihnen diese Kategorien auf Anfrage nach Verfügbarkeit.
Hunde und Katzen auf Nachfrage

Enthalten sind MwSt., Bediengeld, Nutzung der Freizeiteinrichtungen und WLAN. Für den bewachten Hotelparkplatz ist eine Gebühr von 12,00 Euro pro Tag zu entrichten. Kostenfreie, unbewachte Parkplätze stehen in 250 Meter Entfernung zahlreich zur Verfügung.

Bitte buchen Sie Ihr Zimmer direkt im Hotel!

Weitere Unterkünfte:

In der Umgebung des Tagungshotels und im Paderborner Stadtgebiet gibt es weitere Hotels, Gasthöfe und Ferienwohnungen, die über die Touristen-Information der Stadt zu buchen sind:
Touristen-Information Paderborn – Tel. +49 (0)5251 882980 – FAX +49 (0)5251 882990 – E-Mail: tourist-info@paderborn.de

PROGRAMM (Änderungen vorbehalten)

Donnerstag, 06. Mai 2027

10:00 – 18:00 Uhr alle Tauschräume geöffnet.

10:00 – 18:00 Uhr Tagungsbüro im Foyer des Hotels

Freitag, 07. Mai 2027

09:00 – 17:00 Uhr alle Tauschräume geöffnet.

09:00 – 17:00 Uhr Tagungsbüro im Foyer des Hotels

15:00 – 17:00 Uhr „Radierung – wie geht das?“

Filme und Erklärungen zu Drucktechniken im kleinen Tauschraum

18:30 Uhr Eröffnung der DEG-Jahrestagung im großen Tauschraum. Sektempfang. Anschließend Grafik-Versteigerung im großen Tauschraum.

Samstag, 08. Mai 2027

09:00 – 16:00 Uhr großer Tauschraum geöffnet.

09:00 – 17:00 Uhr kleiner Tauschraum geöffnet.

09:00 – 15:00 Uhr Tagungsbüro im Foyer des Hotels

10:00 – 12:00 Uhr DEG-Jahreshauptversammlung

13:00 – 17:00 Uhr geführter Stadtrundgang ab dem Hotel

Mit **Dombesichtigung** und Ausstellungsbesuch

Kosten 5,- Euro die vor Ort bezahlt werden.

Bis 15:00 Uhr Stimmzettel-Abgabe für den DEG-Wettbewerb.

Wahlbox steht im Tagungsbüro.

19:00 Ehrungen im großen Tauschraum

19:30 – 22:00 Uhr „Festliches Büfett“

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2027

der Deutschen Exlibris-Gesellschaft e. V. – Forum für Kleingrafik (DEG) am Samstag, 8. Mai 2027
– 10 Uhr - WELCOME Hotel, Fürstenweg 13, 33102 Paderborn

Tagesordnung:

- Begrüßung und Eröffnung der Versammlung
- Verabschiedung des Protokolls der DEG-JHV am 09. Mai 2026 in Wetzlar
- Feststellung und Ergänzung der Tagesordnung
- Bericht des Präsidenten
- Bericht des Vizepräsidenten
- Bericht der Leiterin der Geschäftsstelle
- Bericht des Schatzmeisters
- Bericht der Redaktion des Jahrbuchs
- Bericht des Archivars
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung des Vorstands
- Wahl der Kassenprüfer
- Verschiedenes

TAGUNGSGEBÜHREN:

DEG-Mitglieder und tauschende Partnermitglieder

inkl. aller Tagungsunterlagen, Sektempfang und Festessen **100,00 €**

Nichtmitglieder

inkl. aller Tagungsunterlagen, Sektempfang und Festessen **125,00 €**

Nichttauschende Partner (ohne Tagungsmaterial)

50,00 €

Tageskarten für DEG Mitglieder / für Gäste

inkl. Tagungsunterlagen, ohne Festessen und Sektempfang – pro Tag **40,00 € / 50,00 €**

Tische sind verpflichtend für Künstler und Antiquare

Pro Tisch für DEG Mitglieder / für Gäste **40,00 € / 50,00 €**

Es wird eine namentliche Beschriftung der Tische und eine farbliche Unterscheidung zwischen Künstlern und Antiquaren vorgenommen. **Ohne Tisch gibt es keine Präsentationsmöglichkeiten!**

ANMELDUNG:

Bitte melden Sie sich spätestens bis zum 31. März 2027 an bei:

Siegfried Bresler – Zittauer Straße 23 B – D-33619 Bielefeld

Anmeldung möglichst per Mail: s.bresler@t-online.de

Es gelten nur schriftliche Anmeldungen per Post oder per Mail!

BEZAHLUNG:

Die Bezahlung der Tagungsgebühren und sonstige Kosten (Tische etc.) hat mit der Anmeldung, bis spätestens zum 31. März 2027 zu erfolgen. Spätere Zahlungseingänge bedingen einen Aufschlag von 10 €

Konto: **Siegfried Bresler**

IBAN: **DE41 5001 0517 5460 7327 97**

BIC: **INGDDEFFXXX**

Verwendungszweck: **DEG-Tagung 2027.**

Tagungsteilnehmer, die nicht zum SEPA-Raum gehören, können im Tagungsbüro bar bezahlen.

Bitte den Betrag in Euro bereithalten!

DEG-WETTBEWERB:

Parallel zur DEG-Jahrestagung wird es wieder einen Wettbewerb geben, zu dem Exlibris und Klein grafiken eingereicht werden können. **Vielleicht kann das Thema des Stadtjubiläum „1250 Jahre Paderborn“ ja eine Anregung für eine Grafik sein. Es wird ein Sonderpreis für Blätter mit Bezug zur Stadt Paderborn ausgelobt.**

Einsendungen müssen bis zum **13. März 2027** bei Joachim Schlosser – Viersener Straße 123 – D-41063 Mönchengladbach – Tel. +49 (0)2161-468877 – E-Mail: joachim47@t-online.de eingehen. Die Exlibris und Klein grafiken bitte – ohne Trägerpapier – auf der Rückseite mit Bleistift beschriften: Name – Land – Titel – Technik und Jahr!

Invitation to the 78th DEG Annual Meeting from May 6 – 8, 2027 in Paderborn

Many ex-libris collectors and artists still fondly remember the DEG annual meetings in 2017 and 2023 in Paderborn. Due to the positive feedback from these gatherings, we are once again inviting everyone to the small bishop's town with its more than 1,200-year-old cathedral and the manageable old town with the numerous sources of the Pader.

Paderborn's cityscape is characterized by numerous churches, the Imperial Palace, and many old townhouses.



DEG - Jahrestreffen 2027



Many ex-libris collectors and artists still fondly remember the DEG annual meetings in 2017 and 2023 in Paderborn. Due to the positive feedback from these gatherings, we are once again inviting everyone to the small bishop's town with its more than 1,200-year-old cathedral and the manageable old town with the numerous sources of the Pader. Paderborn's cityscape is characterized by numerous churches, the Imperial Palace, and many old townhouses.

The city gets its name from Germany's shortest river, the Pader, which springs from the ground at hundreds of places in the city center ('Born' is an old word for spring) before flowing into the Lippe in Schloss Neuhaus after just four kilometers. In February 2026, the European Commission awarded Paderborn's urban river landscape of the Pader with the European Heritage Label. And in 2027, the city will celebrate its 1,250th anniversary with many events, including during the DEG conference.

From our conference venue, the WELCOME Hotel, you can reach the old town on foot in just a few minutes. A nice walk along the Pader leads to Domplatz with the central Neptune Fountain. It's worth spending some time here or diving into the market bustle on Saturday. A visit to the cathedral, the diocesan museum, and the imperial palace built by Charlemagne is recommended. Through a narrow alley, you can leave the cathedral district and enter secular Paderborn, reaching the town hall square with the old town hall and more gabled houses in the Weser Renaissance style.

For companions who are not attending the conference or only attending partially, the city area of Paderborn offers a variety of opportunities for sightseeing and walks (including the Pader

spring area, the Rococo garden at Neuhaus Castle, the city museum in the Adam-and-Eve House, the Heinz Nixdorf Forum, or hikes and bike tours in the nearby Haxtergrund). On Saturday afternoon, a guided city tour will be offered, giving them a closer look at the old town.

Our conference takes place in the modern, four-star WELCOME Hotel, built in 2007, on the edge of Paderborn's old town. There is plenty of space for collectors' activities, professional discussions, or a casual chat in two trading rooms and rooms for artists and antiquarians. The hotel has more than 130 rooms, which can be booked in advance as double or single rooms directly at the WELCOME Hotel. In addition, the hotel's restaurant and the pub "Plückers" invite you to take a break or have a nightcap in the evening.

The conference venue in Paderborn can be reached by train (IC) or by car via the A33 motorway, which connects the A2 with the A44. By plane, you can get to Paderborn through the airports Cologne/Bonn or Hannover.

We are looking forward to a pleasant and productive conference in Paderborn, to which we warmly invite all DEG members and anyone interested.

LYDIA WILLEMSSEN und SIEGFRIED BRESLER Organizing team for the 2027 annual conference

Hotel: WELCOME Hotel Paderborn – Fürstenweg 13 – D-33102 Paderborn – Tel. +49 (0)5251 2880 – 0 Reservations: info.pad@welcome-hotels.com

Website: www.welcome-hotels.com/hotels/paderborn/

Special rate when booking with the password "DEG Annual Meeting 2027" and staying from May 5 to May 9, 2027 – Check-in on May 5 from 3:00 PM – Check-out on May 9 by 11:00 AM.

Overnight stay includes:

- * Hearty "Welcome-the-day" breakfast buffet
- * One bottle of mineral water
- * Wi-Fi access in the room

Special rates:

€88.00 for a standard single room + tourist tax

€119.00 for a standard double room + tourist tax

The hotel has 130 standard rooms as well as 8 superior rooms, 10 executive rooms, and 2 junior suites. We are happy to reserve these categories for you upon request and subject to availability. Dogs and cats allowed on request.

Taxes, service charges, use of the leisure facilities, and Wi-Fi are included. A fee of 12.00 euros per day applies for the guarded hotel parking. Free, unguarded parking is available in large numbers just 250 meters away.

Please book your room directly at the hotel!

Other accommodations:

In the area around the conference hotel and in the city of Paderborn, there are more hotels, guesthouses, and vacation apartments that can be booked through the city's tourist information:

Tourist Information Paderborn – Tel. +49 (0)5251 882980 – Fax +49 (0)5251 882990 –
Email: tourist-info@paderborn.de

PROGRAM (SUBJECT TO CHANGE)

THURSDAY, MAY 6, 2027 10:00 AM – 6:00 PM ALL EXCHANGE ROOMS OPEN.
10:00 AM – 6:00 PM CONFERENCE OFFICE IN THE HOTEL FOYER

FRIDAY, MAY 7, 2027 9:00 AM – 5:00 PM ALL EXCHANGE ROOMS OPEN.

9:00 AM – 5:00 PM CONFERENCE OFFICE IN THE HOTEL FOYER

3:00 PM – 5:00 PM “ETCHING – HOW DOES IT WORK?”

FILMS AND EXPLANATIONS ABOUT PRINTING TECHNIQUES IN THE SMALL
EXCHANGE ROOM

6:30 PM OPENING OF THE DEG ANNUAL MEETING IN THE LARGE EXCHANGE
ROOM. CHAMPAGNE RECEPTION. AFTERWARDS, PRINT AUCTION IN THE
LARGE EXCHANGE ROOM.

SATURDAY, MAY 8, 2027 9:00 AM – 4:00 PM LARGE EXCHANGE ROOM OPEN.

9:00 AM – 5:00 PM SMALL EXCHANGE ROOM OPEN.

9:00 AM – 3:00 PM Conference office in the hotel foyer

10:00 AM – 12:00 AM DEG Annual General Meeting

1:00 PM – 5:00 PM Guided city tour starting from the hotel

Including a visit to the cathedral and an exhibition

Cost 5,- euros, payable on site.

Until 3:00 PM Vote for the DEG competition. The voting box is in the conference office.

7:00 PM Awards in the main trading room

7:30 PM– 10:00 PM “Festive buffet”

CONFERENCE FEES:

DEG members and exchanging partner members

including all conference materials, welcome drink, and gala dinner €100.00

Non-members

including all conference materials, welcome drink, and gala dinner €125.00

Non-exchanging partners (without conference materials) €50.00

Day tickets for DEG members / for guests including conference materials,
without gala dinner and welcome drink – per day €40.00 / €50.00

Tables are mandatory for artists and antiquarians

Per table for DEG members / for guests

€40.00 / €50.00

Tables will be labeled with names and color-coded to differentiate between artists and
antiquarians.

No table means no presentation options!

REGISTRATION:

Please register by March 31, 2027, at the latest at:

Siegfried Bresler – Zittauer Straße 23 B – D-33619 Bielefeld Preferably register by email:
s.bresler@t-online.de

Only written registrations by post or email are accepted!

PAYMENT:

Payment of the conference fees and other costs (tables, etc.) must be made with the registration, no later than March 31, 2027. Later payments will incur an additional charge of €10.

Account: Siegfried Bresler

IBAN: DE41 5001 0517 5460 7327 97

BIC: INGDDEFFXXX

Reference: DEG Conference 2027.

Conference participants who are not in the SEPA zone can pay in cash at the conference office. Please have the amount ready in euros!

DEG COMPETITION:

Parallel to the DEG annual meeting, there will again be a competition where bookplates and small graphics can be submitted. Maybe the theme of the city anniversary “1250 Years of Paderborn” could be an inspiration for a graphic. A special prize will be awarded for works related to the city of Paderborn.

Submissions must be received by March 13, 2027, by Joachim Schlosser – Viersener Straße 123 – D-41063 Mönchengladbach – Tel. +49 (0)2161-468877 – E-Mail: joachim47@t-online.de. Please label the bookplates and small graphics on the back in pencil – without backing paper – with: Name – Country – Title – Technique – and Year!



Anmeldung /

Bitte bis spätestens **31. März 2027**

(Please dispatch till 31 March 2027 at the

Siegfried Bresler –

Zittauer Str. 23 - D-33619 Bielefeld

Möglichst per E-Mail: s.bresler@t-online.de

Konto: **Siegfried Bresler**

IBAN: DE41 5001 0517 5460 7327 97

BIC: INGDEFFXXX

Verwendungszweck: **DEG-Tagung 2027.**

Teilnehmer/ participant: _____

Anreise/ arrival: _____

Abreise/ departure: _____

Bitte die Gebühren bis zum 31. März 2027 auf das oben genannte Konto überweisen:

Please transfer the conference fee to the above account by March 31, 2027:

Die Preise gelten nur für die Anmeldung und Zahlung bis zum **31. März 2027**, danach eingehende Anmeldungen bedingen einen Aufschlag von 10 Euro. - Prices below are only valid for registration and payment of fee till **31 March 2027**. Later registration will incur a rise of 10 €

DEG- Mitglieder und tauschende Partner incl. Tagungsunterlagen, Sektempfang und Festessen **100,00 €** ☐
Members of the DEG and partners who exchange (including congress materials, snack and dinner)

Gäste, die nicht Mitglieder der DEG sind, incl. Tagungsunterlagen, Sektempfang und Festessen **125,00 €** ☐
Guests who are not members of the DEG (including congress materials, snack and dinner)

Nicht tauschende Partner mit Sektempfang, Festessen, ohne Tagungsunterlagen **50,00 €** ☐
Partners who do not exchange (including snack and dinner, but without congress materials)

Tageskarten: inklusive Tagungsunterlagen, **ohne** Festessen und Sektempfang
*One day tickets including congress materials without dinner and snack für DEG Mitglieder / für Gäste **40,00 € / 50,00 €*** ☐

Zusätzlich Festessen Dinner am Samstag, **nur für Tageskarte/ for one day ticket** **50,00 €** ☐

Tisch für Antiquare und Künstler pro Tisch - für DEG Mitglieder / für Gäste
*Table for antiquarians and artists etc. / one table **40,00 € / 50,00 €** Stückzahl: _____*

Ohne Tisch gibt es keine Präsentationsmöglichkeiten! Without table no chance of presentation!

Adresse bitte leserlich schreiben / Address please write clearly

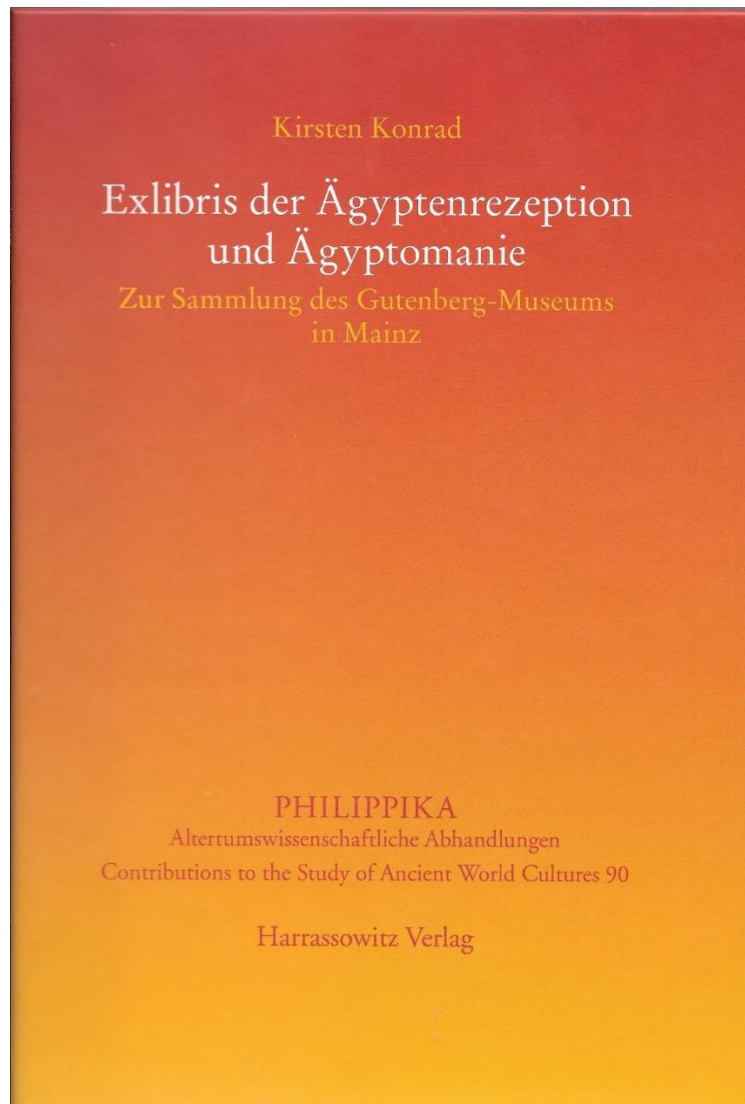
Name, Vorname / Name, First name: _____

Straße, Wohnort / Street, Place of living: _____

E-Mail / email: _____

Mit der Veröffentlichung meines Namens auf der Teilnehmerliste und der DEG-Homepage sowie mit der Veröffentlichung von Fotos, die auf der Tagung gemacht und auf denen ich abgebildet bin, erkläre ich mich einverstanden.

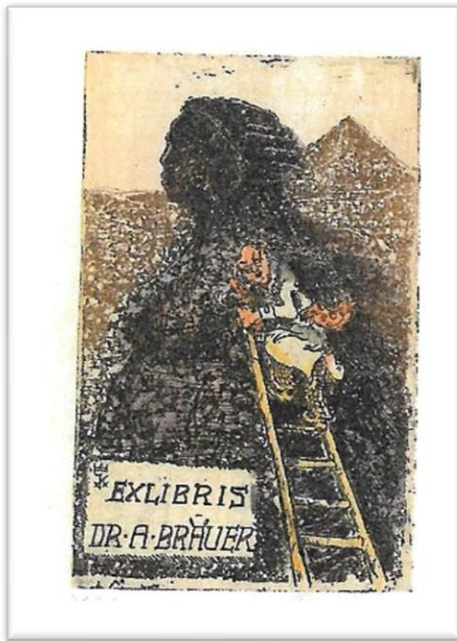
Unterschrift / Sign: _____ **Datum:** _____



Kirsten Konrad
Exlibris der Ägyptenrezeption und Ägyptomanie
Zur Sammlung des Gutenberg-Museums in Mainz
Harrassowitz Verlag Wiesbaden 2015, 488 Seiten, 24,5 x 17,5 cm, hard cover
ISBN 978-3-447-10465-4

Wie oft beschrieben gibt es wohl kein Thema, das es als Motiv im Exlibris nicht gibt – jedenfalls habe ich nicht die Fantasie, so eins zu finden. Die Beliebtheit für Themen variiert und ist sicher zum Teil auch etwas „modeabhängig“, bestimmte Motive sind aber zu jeder Zeit vorgezogen so wie Wein, Eros, Mythologie (z.B. Leda und der Schwan).

Das Thema Ägypten im Exlibris gehört zu den eher seltenen, dennoch gibt es eine Reihe von Publikation und – sehr wichtig - eine wissenschaftliche Abhandlung von nicht weniger als 488 Seiten, herausgegeben vom berühmten Harrassowitz Verlag in Wiesbaden. Das Buch ist entstanden auf Basis der Sammlung des Gutenberg-Museums in Mainz und beschäftigt sich akribisch mit den „Ägyptenexlibris“.

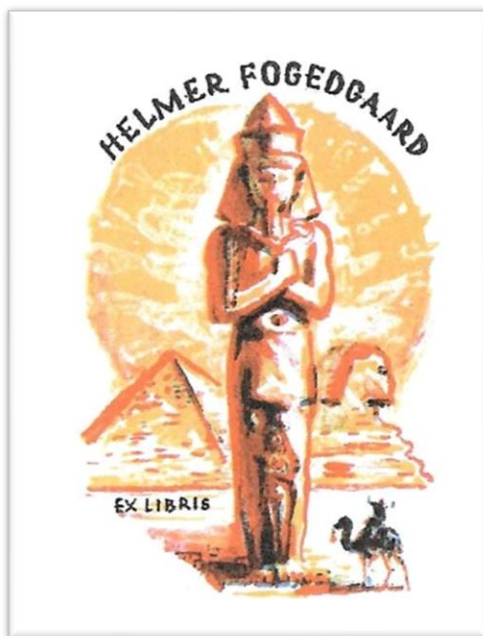


Fecit Walter Steinecke, D, C3/6

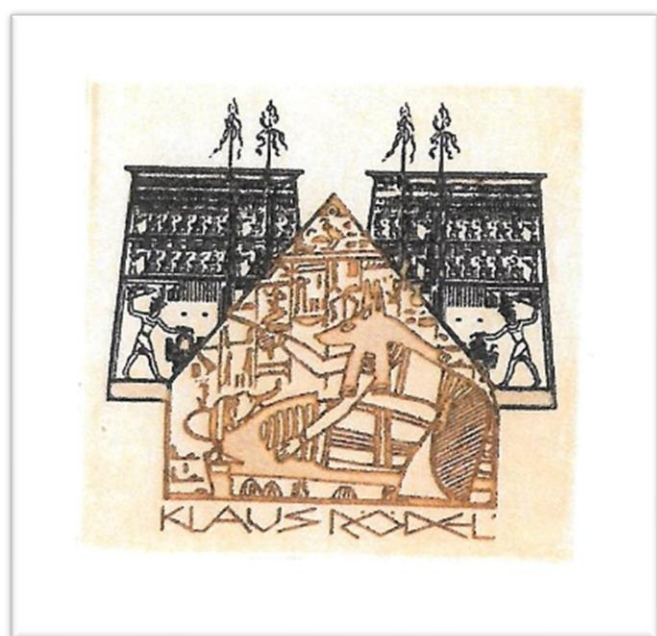


Fecit Anatoli Kalaschnkow, RUS, X2/2

Kirsten Konrad schreibt im Vorwort u.a.: „Das Phänomen der Ägyptenrezeption und Ägyptomanie in der Exlibriskunst ist bekanntlich, jedoch bis *dato* noch nicht analysiert. Nach einer Präsentation von Bucheignerzeichen zum Thema „Exlibris von Ägyptologen“ im

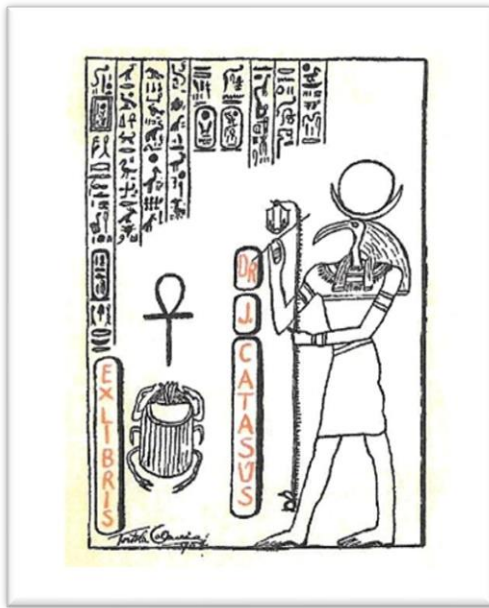


Fecit Emil Kotrba, CZ, L/4

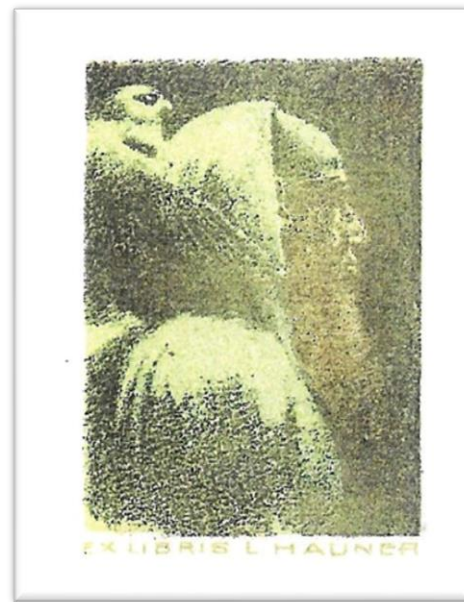


Fecit Richard Preusse, D, C3/2

Gutenberg-Museum von Mainz vom 30.04. bis 02.05.2009 kam die Idee auf, die Exlibris mit altägyptischen bzw. ägyptisierenden Motiven aus der dortigen umfangreichen Sammlung zu bearbeiten....

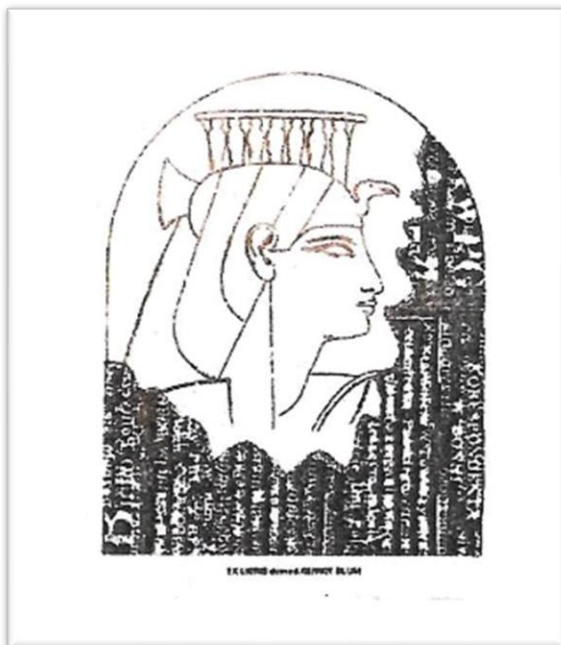


Fecit Tortola Calanee, E, P1/2

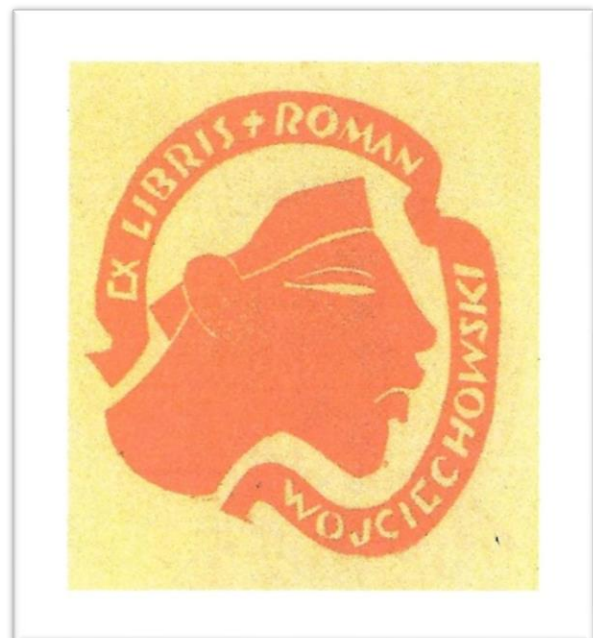


Fecit Otakar Vanac, CZ, ?

....die vorliegende Bearbeitung fokussiert und analysiert die individuelle Auseinandersetzung mit dem Phänomen der Ägyptomanie anhand von Exlibriskünstlern und -eignern. Im Gegensatz zu der im öffentlichen Umfeld präsentierten Ägyptenrezeption, werden hier sehr persönliche Ansätze einer solchen neuzeitlichen Umsetzung altägyptischen Formen- und Ge-



Fecit Zbigniew Janeczek, PL, C5+C3/2

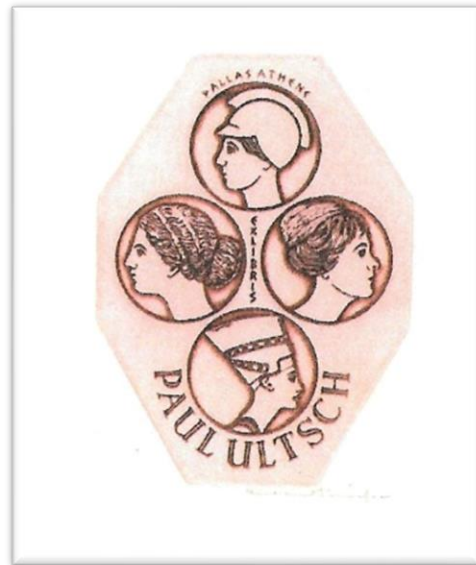


Fecit Fr. Adamesek, PL, X3/2

dankengutes deutlich. Die besprochenen Exlibris stellen dabei kleinformatige Kunstwerke der Ägyptenrezeption und Ägyptomanie im privaten, der Öffentlichkeit verborgenem Umfeld des jeweiligen Eigners dar und sind deshalb weitgehend unbekannt.“...

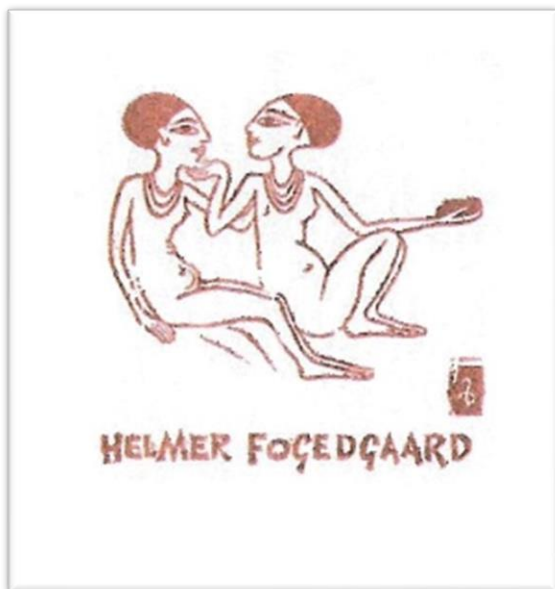


Fecit Gennady Pugachevsky, UA, X6/6

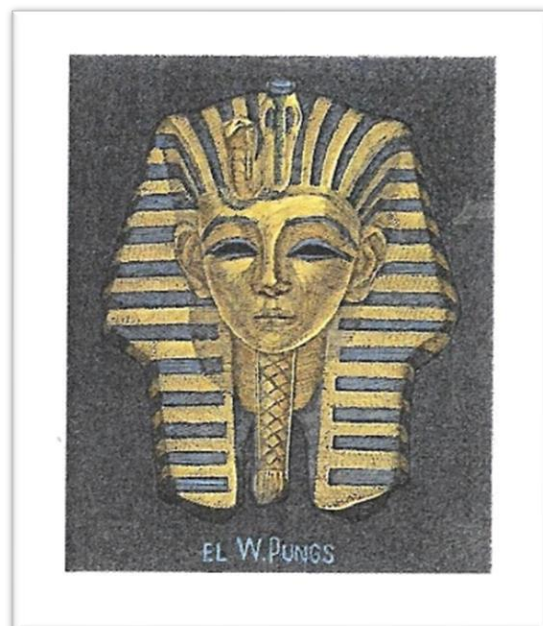


Fecit Richard Preusse, D, Rasterdruck

...,Die im Folgenden zusammengestellten Bucheigner-Zeichen mit altägyptischen bzw. ägyptisierenden Motiven umfassen einen Zeitraum von ca. 150 Jahren. Der früheste Beleg datiert sich in die zweite Hälfte des 19. Jahrhunderts. Die spätesten Exemplare wurden erst zu Beginn des 21. Jahrhunderts gefertigt. In eben dieses Zeitintervall fallen mehrere historische



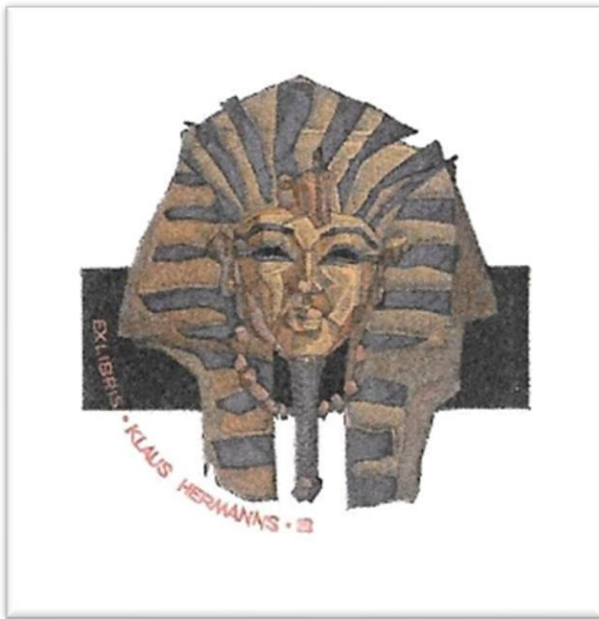
Fecit Zbigniew Dolatowski, PL, X6/6



Fecit Alexander Savitch, UA, X6/4

Ereignisse, die das hier vorgestellte Phänomen einer Ägyptenrezeption und Ägyptomanie in der Exlibris-Kunst ausgelöst haben.“...

Im Gegensatz zu dem von Dr. Gernot Blum im Verlag Exlibristen (Klaus Rödel) 1992 veröffentlichtem Buch „Ägypten im Exlibris“ ist die Qualität der schwarz-weißen Illustratio-

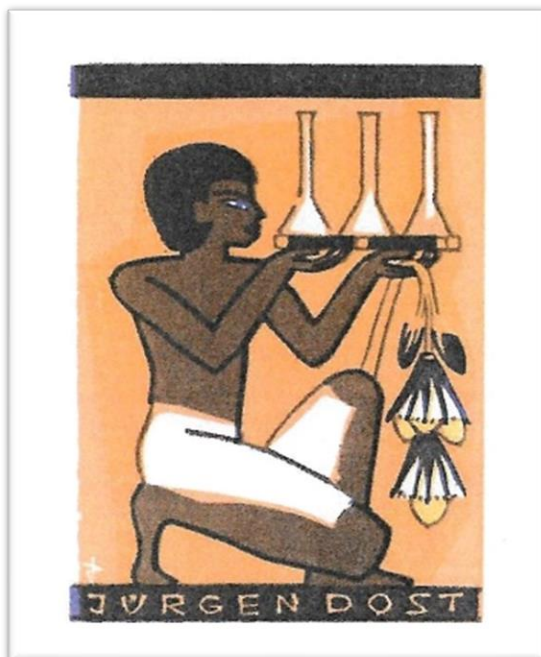


Fecit ?, ?, X6/6



Fecit Sergej Smirnov, RUS, X1

nen leider sehr dürftig, aber doch identifizierbar. Lediglich die 5 Tafeln mit farbigen Abbildungen sind für die Wiedergabe hier geeignet und sie werden hier abgebildet.

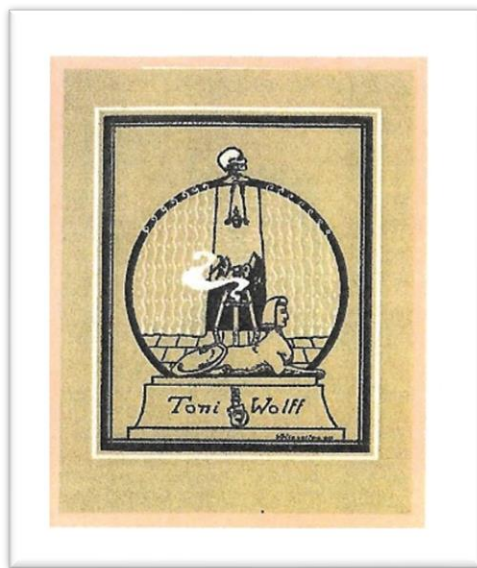


Fecit Jürgen Dost, D, X3/5

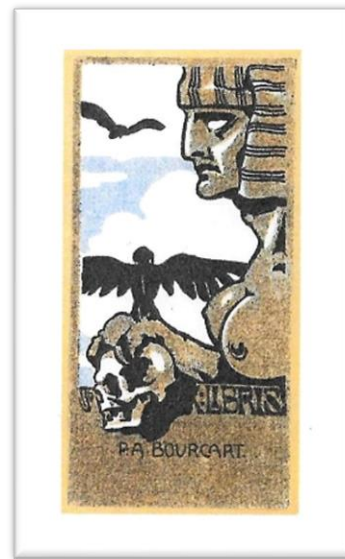


Fecit Fecit Alexander Savitch, UA, X6/6

As has often been described, there is probably no theme that hasn't been used as a motif in bookplates – at least, I can't imagine one. The popularity of themes varies and is certainly partly dependent on fashion, but certain motifs have always been favored, such as wine, Eros, and mythology (e.g., Leda and the Swan).

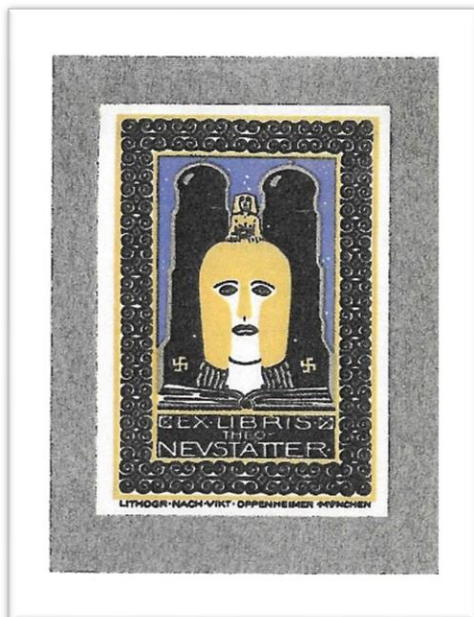


Fecit W. Kiessling, D, P1 oder P2

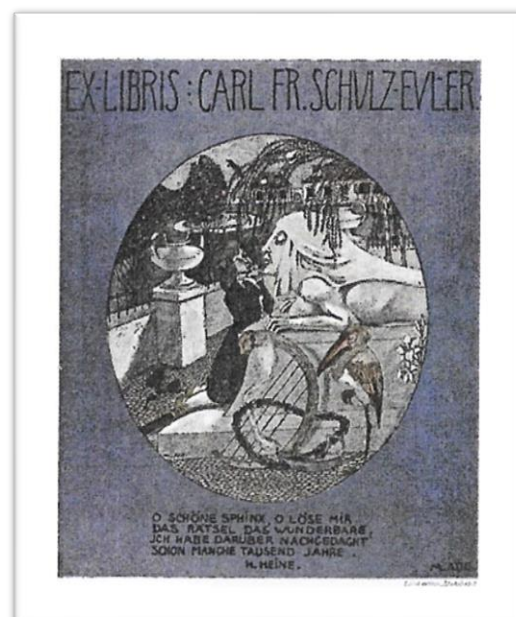


Fecit Carl Albert von Salis, I, L/4

The theme of Egypt in bookplates is rather rare, yet there are a number of publications and – very importantly – a scholarly treatise of no fewer than 488 pages, published by the renowned Harrassowitz publishing house in Wiesbaden. The book is based on the collection of the Gutenberg Museum in Mainz and meticulously examines Egyptian bookplates.



Fecit Viktor Oppenheimer, D, L/4



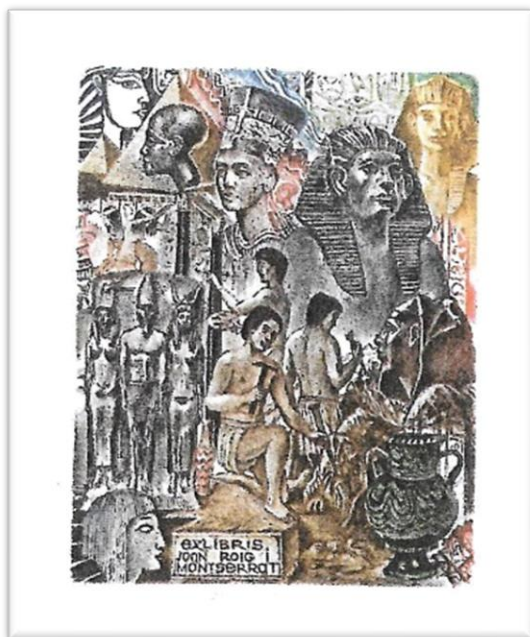
Fecit Mathilde Ade, D, P2

The Egyptian theme in bookplates is one of the rarer ones, yet there are a number of publications and – very importantly – a scholarly treatise of no fewer than 488 pages, published by the renowned Harrassowitz publishing house in Wiesbaden. The book is based

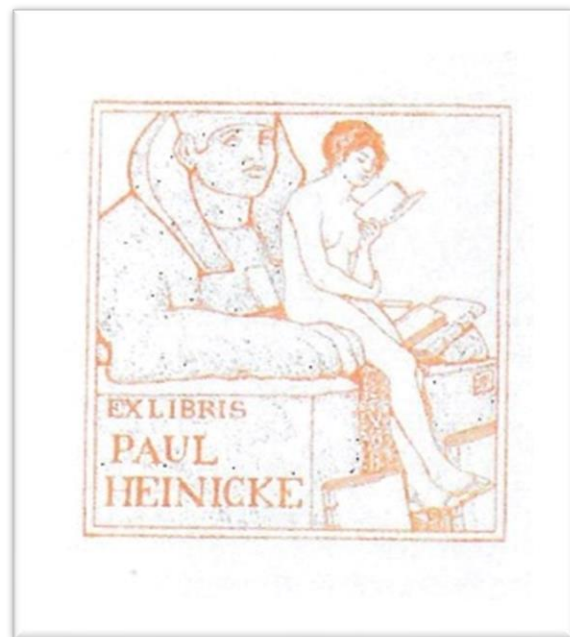
on the collection of the Gutenberg Museum in Mainz and deals meticulously with "Egyptian bookplates."

... In her foreword, Kirsten Konrad writes, among other things: "The phenomenon of Egyptian reception and Egyptomania in bookplate art is well-known, but has not yet been analyzed. Following a presentation of bookplates on the topic of 'Bookplates by Egyptologists' at the Gutenberg Museum in Mainz from April 30 to May 2, 2009, the idea arose to examine the bookplates with ancient Egyptian or Egyptianizing motifs from the museum's extensive collection..."

...the present study focuses on and analyzes the individual engagement with the phenomenon of Egyptomania, using bookplate artists and owners as examples. In contrast to the Egyptian reception presented in the public sphere, this study reveals very personal appro-



Fecit Sergey Kirnitsky, UA, C3+C5+C7



Fecit André Rassenfosse, P1 oder P2

aches to such a modern interpretation of ancient Egyptian forms and concepts." The bookplates discussed here represent small-format works of art reflecting the reception of Egypt and Egyptomania within the private sphere of their respective owners, hidden from public view, and are therefore largely unknown.

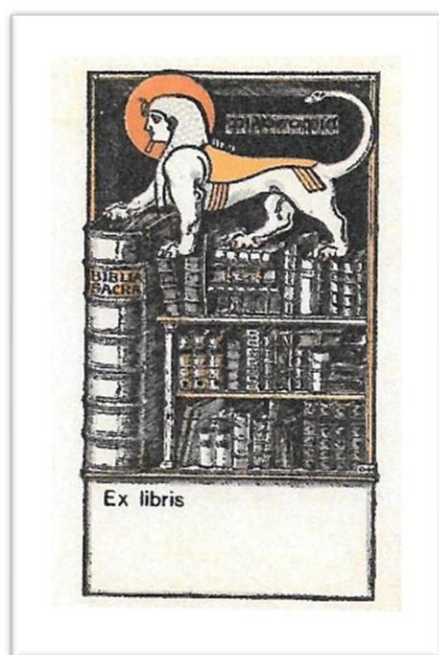
The following collection of bookplates with ancient Egyptian or Egyptianizing motifs spans a period of approximately 150 years. The earliest example dates back to the second half of the 19th century. The latest examples were produced only at the beginning of the 21st century. Several historical events fall within this timeframe, triggering the phenomenon of Egyptian reception and Egyptomania in bookplate art presented here.

In contrast to the book "Egypt in Bookplates" published by Dr. Gernot Blum in 1992 by Exlibristen (Klaus Rödel), the quality of the black-and-white illustrations is unfortunately very poor, but still identifiable. Only the 5 plates with colored illustrations are suitable for reproduction here and they are shown here.

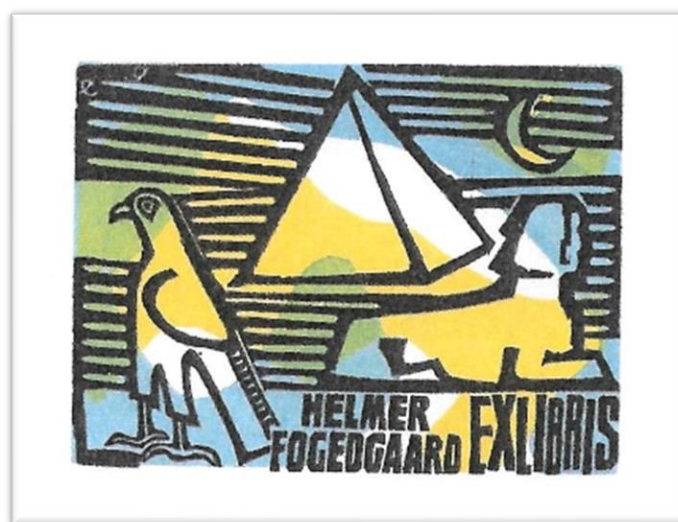
Comme on l'a souvent dit, il n'existe probablement aucun thème qui n'ait été utilisé comme motif dans les ex-libris – du moins, je n'en connais pas. La popularité des thèmes varie et dépend certainement en partie de la mode, mais certains motifs ont toujours été privilégiés, tels que le vin, Éros et la mythologie (par exemple, Lédä et le Cygne).

Le thème de l'Égypte dans les ex-libris est plutôt rare, pourtant il existe un certain nombre de publications et – surtout – un traité érudit de pas moins de 488 pages, publié par la célèbre maison d'édition Harrassowitz à Wiesbaden. Cet ouvrage s'appuie sur la collection du musée Gutenberg de Mayence et examine minutieusement les ex-libris égyptiens.

Le thème égyptien dans les ex-libris est l'un des plus rares, pourtant il existe un certain nombre de publications et – surtout – un traité érudit de pas moins de 488 pages, publié par



Fecit Otto Huppe, D, C3/4



Fecit Edward Grabowski, PL, X1/5

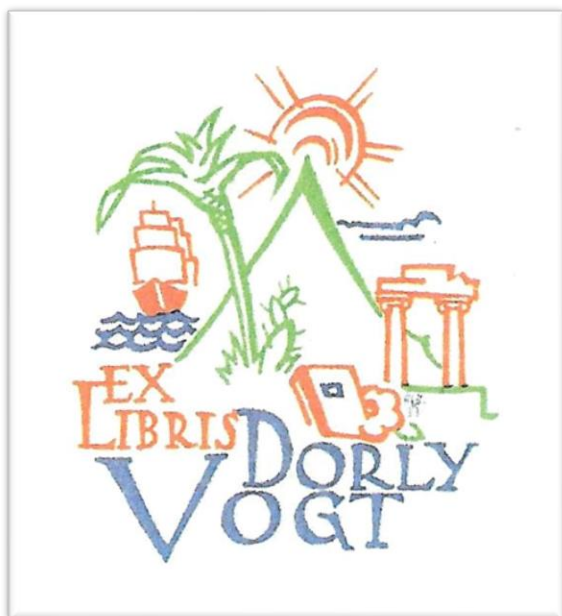
la célèbre maison d'édition Harrassowitz à Wiesbaden. Cet ouvrage s'appuie sur la collection du Musée Gutenberg de Mayence et traite en détail des ex-libris égyptiens.

... Dans sa préface, Kirsten Konrad écrit notamment : « Le phénomène de la réception de l'Égypte et de l'égyptomanie dans l'art des ex-libris est bien connu, mais n'a pas encore fait l'objet d'une analyse approfondie. Suite à une exposition d'ex-libris intitulée « Ex-libris par des égyptologues » au Musée Gutenberg de Mayence, du 30 avril au 2 mai 2009, l'idée a germé d'examiner les ex-libris ornés de motifs égyptiens antiques ou égyptianisants issus de la vaste collection du musée...

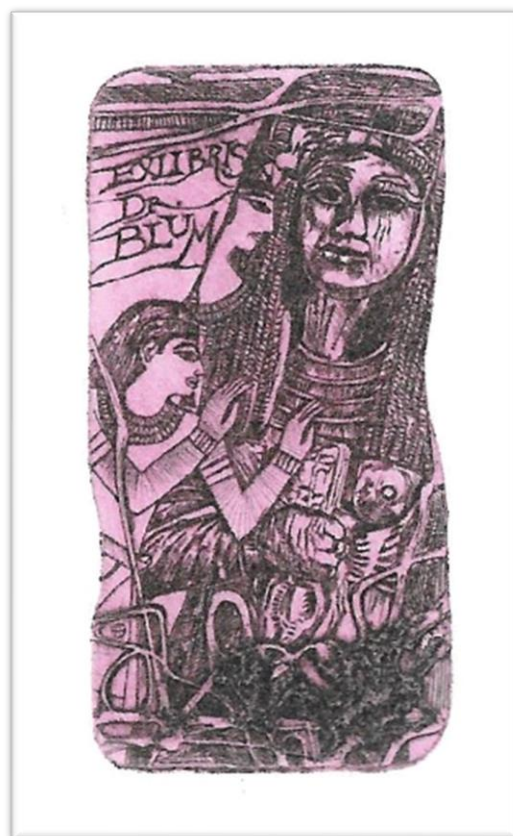
... la présente étude se concentre sur l'analyse de l'engagement individuel face au phénomène de l'égyptomanie, en prenant pour exemples les artistes et les collectionneurs d'ex-libris. Contrairement à la réception de l'Égypte telle qu'elle est généralement présentée, cette étude révèle des approches très personnelles de cette interprétation moderne des formes et des concepts de l'Égypte antique. » Les ex-libris présentés ici constituent de petites œuvres

d'art reflétant la réception de l'Égypte et l'égyptomanie au sein de la sphère privée de leurs propriétaires respectifs. Cachés du public, ils demeurent de ce fait largement méconnus.

La collection d'ex-libris suivante, ornée de motifs égyptiens antiques ou égyptianisants, couvre une période d'environ 150 ans. Le plus ancien exemple date de la seconde moitié du XIXe siècle, tandis que les plus récents ont été produits au début du XXIe siècle. Plusieurs événements historiques survenus durant cette période ont déclenché le phénomène de la réception de l'Égypte et de l'égyptomanie dans l'art des ex-libris présenté ici.



Fecit Anton Blöchlinger, CH, P1/3 oder P2/3



Fecit Pavel Hlavaty, CZ, C2+C3

Contrairement à l'ouvrage « Egypt in Bookplates » du Dr Gernot Blum, publié en 1992 par Exlibristen (Klaus Rödel), la qualité des illustrations en noir et blanc est malheureusement très médiocre, bien qu'elles restent identifiables. Seules les cinq planches illustrées en couleur sont reproductibles et sont présentées ici.

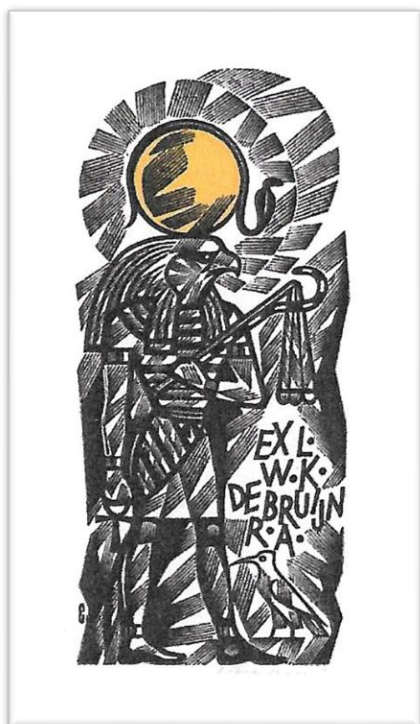
Come spesso è stato detto, probabilmente non esiste tema che non sia stato utilizzato come motivo per gli ex libris – almeno, io non riesco a immaginarne uno. La popolarità dei temi varia ed è certamente in parte dipendente dalla moda, ma alcuni motivi sono sempre stati prediletti, come il vino, Eros e la mitologia (ad esempio, Leda e il cigno).

Il tema dell'Egitto negli ex libris è piuttosto raro, eppure esistono diverse pubblicazioni e – cosa molto importante – un trattato accademico di ben 488 pagine, pubblicato dalla

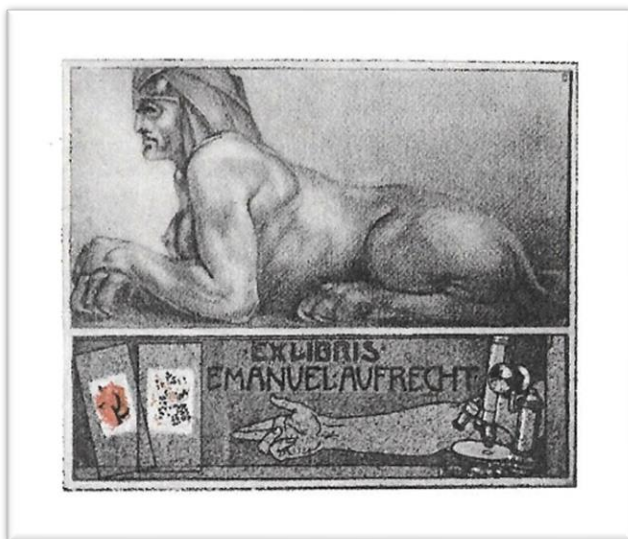
rinomata casa editrice Harrassowitz di Wiesbaden. Il libro si basa sulla collezione del Museo Gutenberg di Magonza ed esamina meticolosamente gli ex libris egizi.

Il tema dell'Egitto negli ex libris è uno dei più rari, eppure esistono diverse pubblicazioni e – cosa molto importante – un trattato accademico di ben 488 pagine, pubblicato dalla rinomata casa editrice Harrassowitz di Wiesbaden. Il libro si basa sulla collezione del Museo Gutenberg di Magonza e tratta in modo approfondito gli ex libris egizi.

... Nella sua prefazione, Kirsten Konrad scrive, tra l'altro: "Il fenomeno della ricezione egizia e dell'egittomania nell'arte degli ex libris è ben noto, ma non è stato ancora analizzato. In seguito a una mostra di ex libris sul tema 'Ex libris degli egittologi' al Museo Gutenberg di



Fecit Vojtech Cinybulk, CZ, XI+C7/2



Fecit Paul Wilhelm Bürck, F/D, L

Magonza dal 30 aprile al 2 maggio 2009, è nata l'idea di esaminare gli ex libris con motivi egizi o egittizzante provenienti dalla vasta collezione del museo...

...il presente studio si concentra sull'analisi del coinvolgimento individuale nel fenomeno dell'egittomania, prendendo come esempi artisti e proprietari di ex libris. In contrasto con la ricezione egizia presentata nella sfera pubblica, questo studio rivela approcci molto personali a tale interpretazione moderna di forme e concetti dell'antico Egitto." Gli ex libris qui presentati rappresentano opere d'arte di piccolo formato che riflettono la ricezione dell'Egitto e dell'egittomania nella sfera privata dei rispettivi proprietari, al riparo dagli sguardi indiscreti e, pertanto, in gran parte sconosciute.

La seguente collezione di ex libris con motivi egizi o egittizzante copre un periodo di circa 150 anni. L'esempio più antico risale alla seconda metà del XIX secolo. Gli esempi più recenti sono stati realizzati solo all'inizio del XXI secolo. Diversi eventi storici si collocano

in questo arco temporale, innescando il fenomeno della ricezione dell'Egitto e dell'egittomania nell'arte degli ex libris qui presentata.

A differenza del libro "Egypt in Bookplates" pubblicato dal Dr. Gernot Blum nel 1992 da Exlibristen (Klaus Rödel), la qualità delle illustrazioni in bianco e nero è purtroppo molto scarsa, sebbene ancora riconoscibili. Solo le 5 tavole con illustrazioni a colori sono adatte alla riproduzione e sono qui mostrate.



Jak często opisywano, nie ma chyba tematu, który nie byłby wykorzystany jako motyw w ekslibrisach – a przynajmniej ja takiego sobie nie wyobrażam. Popularność motywów jest zmienna i z pewnością częściowo zależy od mody, ale pewne motywy zawsze były preferowane, takie jak wino, Eros i mitologia (np. Leda i łabędź).

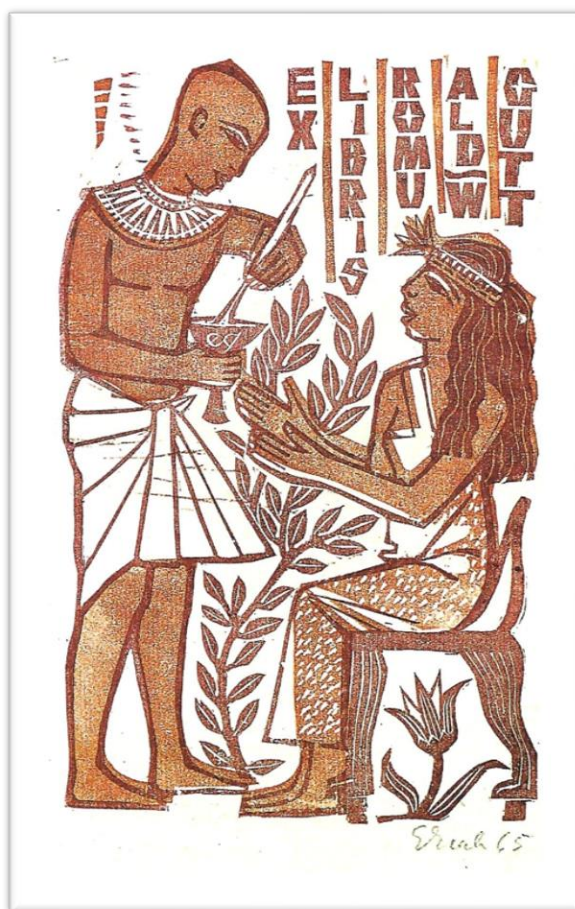
Temat Egiptu w ekslibrisach jest dość rzadki, jednak istnieje wiele publikacji i – co bardzo ważne – rozprawa naukowa licząca nie mniej niż 488 stron, wydana przez renomowane wydawnictwo Harrassowitz w Wiesbaden. Książka oparta jest na zbiorach Muzeum Gutenberga w Moguncji i skrupulatnie analizuje egipskie ekslibrisy.

Temat Egiptu w ekslibrisach jest jednym z rzadszych, jednak istnieje wiele publikacji i – co bardzo ważne – rozprawa naukowa licząca nie mniej niż 488 stron, wydana przez renomowane wydawnictwo Harrassowitz w Wiesbaden. Książka oparta jest na zbiorach Muzeum Gutenberga w Moguncji i szczegółowo omawia „egipskie ekslibrisy”.

... W przedmowie Kirsten Konrad pisze między innymi: „Zjawisko recepcji egipskiej i egiptomanii w sztuce ekslibrisowej jest dobrze znane, ale nie zostało jeszcze przeanalizowane. Po prezentacji ekslibrisów na temat „Ekslibrisów egiptologów” w Muzeum Gutenberga w Moguncji w dniach 30 kwietnia – 2 maja 2009 roku, zrodził się pomysł

zbadania ekslibrisów z motywami starożytnego Egiptu lub egiptyzujących z bogatej kolekcji muzeum...

...niniejsze studium koncentruje się na indywidualnym zaangażowaniu w zjawisko egiptomanii, wykorzystując jako przykład artystów i właścicieli ekslibrisów. W przeciwieństwie do recepcji egipskiej prezentowanej w sferze publicznej, niniejsze studium ujawnia bardzo osobiste podejście do tak współczesnej interpretacji form i koncepcji starożytnego Egiptu”. Omawiane ekslibrisy reprezentują dzieła sztuki małego formatu, odzwierciedlające odbiór Egiptu i egiptomanie w sferze prywatnej ich właścicieli, ukryte przed opinią publiczną, a zatem w dużej mierze nieznane.



Poniższa kolekcja ekslibrisów z motywami starożytnego Egiptu lub egiptyfikującymi obejmuje okres około 150 lat. Najwcześniejszy egzemplarz pochodzi z drugiej połowy XIX wieku. Najnowsze powstały dopiero na początku XXI wieku. W tym okresie przypada kilka wydarzeń historycznych, które zapoczątkowały zjawisko recepcji Egiptu i egiptomanii w sztuce ekslibrisowej prezentowanej w niniejszym tekście.

W przeciwieństwie do książki „Egipt w ekslibrisach” wydanej przez dr. Gernota Bluma w 1992 roku przez Exlibristen (Klaus Rödel), jakość czarno-białych ilustracji jest niestety bardzo słaba, ale wciąż rozpoznawalna. Tylko 5 ekslibrisów z kolorowymi ilustracjami nadaje się do reprodukcji i są one tutaj prezentowane.

Invitation to the 78th DEG Annual Meeting from May 6 – 8, 2027 in Paderborn

Many ex-libris collectors and artists still fondly remember the DEG annual meetings in 2017 and 2023 in Paderborn. Due to the positive feedback from these gatherings, we are once again inviting everyone to the small bishop's town with its more than 1,200-year-old cathedral and the manageable old town with the numerous sources of the Pader. Paderborn's cityscape is characterized by numerous churches, the Imperial Palace, and many old townhouses.



DEG - Jahrestreffen 2027



The city gets its name from Germany's shortest river, the Pader, which springs from the ground at hundreds of places in the city center ('Born' is an old word for spring) before flowing into the Lippe in Schloss Neuhaus after just four kilometers. In February 2026, the European Commission awarded Paderborn's urban river landscape of the Pader with the European Heritage Label. And in 2027, the city will celebrate its 1,250th anniversary with many events, including during the DEG conference.

From our conference venue, the WELCOME Hotel, you can reach the old town on foot in just a few minutes. A nice walk along the Pader leads to Domplatz with the central Neptune Fountain. It's worth spending some time here or diving into the market bustle on Saturday. A visit to the cathedral, the diocesan museum, and the imperial palace built by Charlemagne is recommended. Through a narrow alley, you can leave the cathedral district and enter secular Paderborn, reaching the town hall square with the old town hall and more gabled houses in the Weser Renaissance style.

For companions who are not attending the conference or only attending partially, the city area of Paderborn offers a variety of opportunities for sightseeing and walks (including the Pader spring area, the Rococo garden at Neuhaus Castle, the city museum in the Adam-and-Eve House, the Heinz Nixdorf Forum, or hikes and bike tours in the nearby Haxtergrund). On Saturday afternoon, a guided city tour will be offered, giving them a closer look at the old town.

Our conference takes place in the modern, four-star WELCOME Hotel, built in 2007, on the edge of Paderborn's old town. There is plenty of space for collectors' activities, professional discussions, or a casual chat in two trading rooms and rooms for artists and antiquarians. The hotel has more than 130 rooms, which can be booked in advance as double or single rooms directly at the WELCOME Hotel. In addition, the hotel's restaurant and the pub "Plückers" invite you to take a break or have a nightcap in the evening.

The conference venue in Paderborn can be reached by train (IC) or by car via the A33 motorway, which connects the A2 with the A44. By plane, you can get to Paderborn through the airports Cologne/Bonn or Hannover.

We are looking forward to a pleasant and productive conference in Paderborn, to which we warmly invite all DEG members and anyone interested.

LYDIA Willemsen und SIEGFRIED Bresler

Organizing team for the 2027 annual conference

Hotel: WELCOME Hotel Paderborn – Fürstenweg 13 – D-33102 Paderborn – **Tel. +49 (0)5251 2880 – 0**

Reservations: info.pad@welcome-hotels.com

Website: www.welcome-hotels.com/hotels/paderborn/

Special rate when booking with the password "DEG Annual Meeting 2027" and staying from May 5 to May 9, 2027 – Check-in on May 5 from 3:00 PM – Check-out on May 9 by 11:00 AM.

Overnight stay includes:

- * Hearty "Welcome-the-day" breakfast buffet
- * One bottle of mineral water
- * Wi-Fi access in the room

Special rates:

€88.00 for a standard single room + tourist tax

€119.00 for a standard double room + tourist tax

The hotel has 130 standard rooms as well as 8 superior rooms, 10 executive rooms, and 2 junior suites. We are happy to reserve these categories for you upon request and subject to availability. Dogs and cats allowed on request.

Taxes, service charges, use of the leisure facilities, and Wi-Fi are included. A fee of 12.00 euros per day applies for the guarded hotel parking. Free, unguarded parking is available in large numbers just 250 meters away.

Please book your room directly at the hotel!

Other accommodations:

In the area around the conference hotel and in the city of Paderborn, there are more hotels, guesthouses, and vacation apartments that can be booked through the city's tourist information:

Tourist Information Paderborn – Tel. +49 (0)5251 882980 – Fax +49 (0)5251 882990 –

Email: tourist-info@paderborn.de

PROGRAM (subject to change)

Thursday, May 6, 2027 10:00 AM – 6:00 PM all exchange rooms open.
10:00 AM – 6:00 PM conference office in the hotel foyer

Friday, May 7, 2027 9:00 AM – 5:00 PM all exchange rooms open.
9:00 AM – 5:00 PM conference office in the hotel foyer

3:00 PM – 5:00 PM “Etching – how does it work?”
Films and explanations about printing techniques in the small exchange room

6:30 PM Opening of the DEG Annual Meeting in the large exchange room. Champagne reception. Afterwards, print auction in the large exchange room.

Saturday, May 8, 2027 9:00 AM – 4:00 PM large exchange room open.
9:00 AM – 5:00 PM small exchange room open.
9:00 AM – 3:00 PM Conference office in the hotel foyer
10:00 AM – 12:00 AM DEG Annual General Meeting

1:00 PM – 5:00 PM Guided city tour starting from the hotel
Including a visit to the cathedral and an exhibition
Cost 5,- euros, payable on site.

Until 3:00 PM Vote for the DEG competition. The voting box is in the conference office.

7:00 PM Awards in the main trading room
7:30 PM– 10:00 PM “Festive buffet”

CONFERENCE FEES:

DEG members and exchanging partner members
including all conference materials, welcome drink, and gala dinner
€100.00

Non-members
including all conference materials, welcome drink, and gala dinner
€125.00

Non-exchanging partners (without conference materials)
€50.00

Day tickets for DEG members / for guests including conference materials,

without gala dinner and welcome drink – per day
€40.00 / €50.00

Tables are mandatory for artists and antiquarians
Per table for DEG members / for guests
€40.00 / €50.00

Tables will be labeled with names and color-coded to differentiate between artists and antiquarians.

No table means no presentation options!

REGISTRATION:

Please register by March 31, 2027, at the latest at:
Siegfried Bresler – Zittauer Straße 23 B – D-33619 Bielefeld
Preferably register by email: s.bresler@t-online.de

Only written registrations by post or email are accepted!

PAYMENT:

Payment of the conference fees and other costs (tables, etc.) must be made with the registration, no later than March 31, 2027. Later payments will incur an additional charge of €10.

Account: Siegfried Bresler

IBAN: DE41 5001 0517 5460 7327 97

BIC: INGDDEFFXXX

Reference: DEG Conference 2027.

Conference participants who are not in the SEPA zone can pay in cash at the conference office. Please have the amount ready in euros!

DEG COMPETITION:

Parallel to the DEG annual meeting, there will again be a competition where bookplates and small graphics can be submitted. Maybe the theme of the city anniversary “1250 Years of Paderborn” could be an inspiration for a graphic. A special prize will be awarded for works related to the city of Paderborn.

Submissions must be received by March 13, 2027, by Joachim Schlosser – Viersener Straße 123 – D-41063 Mönchengladbach – Tel. +49 (0)2161-468877 – E-Mail: joachim47@t-online.de. Please label the bookplates and small graphics on the back in pencil – without backing paper – with: Name –



Mariana Myroshnychenko



Ukraine for ever



Worldwide! – also Gaza



Fecit Stanislav Hlinovsky, CZ, 1972

FISAE Newsletter

© Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn, ☎ +45 2178 8992 ▪ E-mail: klaus@roedel.dk